

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 3 juillet

Sont présents: MM. les échevin Payette, président, Carter, Lapointe, Robinson et DeSerres.

1.—Les minutes de la sous-commission des Impressions et de la *Gazette Municipale*, du 19 et du 29 juin, sont lues et adoptées.

2.—Soumise et lue une lettre du directeur de la *Gazette Municipale* demandant un fonds de \$50 pour dépenses ca-suelles.

Résolu: De renvoyer cette lettre audit fonctionnaire avec prière de donner plus de détails.

3.—La sous-commission des Impressions et de la *Gazette Municipale* demande l'autorisation de requérir des soumissions pour l'impression des rapports annuels des divers services de la Corporation.

4.—A la suggestion de M. l'échevin Lapointe, le greffier de la Ville est prié de publier le rapport annuel de son département dans le plus court délai possible.

5.—La sous-commission des Propriétés civiques présente un rapport de la vente des résidus et matériaux provenant de l'expropriation de la rue Mackay, vente qui a eu lieu le 29 juin dernier.

Résolu: De déposer ce rapport aux archives et de présenter au Conseil un rapport recommandant d'autoriser le maire et le greffier de la Ville à signer les actes de vente entre la Ville et les acquéreurs desdits résidus.

Ajournement.

RENE BAUSET,

Greffier-adjoint de la Ville.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 3 juillet

Son Honneur le maire H.-A. Ekers occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins Payette, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, L.-A. Lapointe, Lavallée, Carter, Leclaire, DeSerres, N. Lapointe, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houlié, Guay, David et Roy.

Son Honneur le Maire s'étant momentanément absenté, M. l'échevin White, maire suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

REQUETES, ETC.

1.—De MM. F. Forget et John-D. Duncan demandant la permission d'installer des machines à vapeur.

Renvoyées à la Commission des Incendies et de l'Eclairage.

2.—De la Société Co-opérative de Frais Funéraires demandant la permission de construire une écurie.

Renvoyée à la Commission d'Hygiène et de Statistiques.

3.—De la Société des Artisans Canadiens-Français invitant le Conseil à accompagner cette société dans sa visite au port de Montréal, le 4 juillet 1906.

Sur proposition de M. l'échevin GADBOIS, appuyé par M. l'échevin NAULT, il est

Résolu: D'accepter, avec plaisir, ladite invitation.

4.—De M. A. Fortier offrant de louer ou d'acheter la carrière d'Outremont.

Renvoyée à la Commission de la Voirie.

5.—De contribuables du quartier Sainte-Cunégonde demandant que la "Montreal Light, Heat & Power Co." soit priée de poser des conduites dans certaines rues.

Renvoyée à la Commission des Incendies et de l'Eclairage.

6.—Du Département en Loi

(1) *re* construction de voûtes sous les trottoirs;

FINANCE COMMITTEE

Report of Meeting held the 3rd of July.

Present: Ald. Payette, chairman, Carter, Lapointe, Robinson and DeSerres.

1.—The minutes of the sub-committee on Printing and *Municipal Gazette*, of the 19th and 29th June, were read and agreed to.

2.—Submitted and read a letter from the editor of the *Municipal Gazette* asking that he be granted a contingent fund of \$50.

Resolved: That the same be referred back to said official for more details.

3.—The sub-committee on Printing and Stationery were authorized to call for tenders for the printing of the annual reports of the different departments.

4.—At the suggestion of Ald. Lapointe, the City Clerk was instructed to publish the annual report of his department within the shortest possible delay.

5.—The sub-committee on Civic Property reported anent the sale of residues and material anent the Mackay street expropriation, held on the 29th inst.

Resolved: That the same be filed of record, and that a report be made to Council recommending that the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the deeds of sale between the City and the purchasers of said residues.

Adjourned.

RENE BAUSET,

Asst. City Clerk.

CITY COUNCIL

Report of Special Meeting held the 3rd of July.

His Worship the Mayor H. A. Ekers in the chair.

Present: Ald. Payette, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, L. A. Lapointe, Lavallée, Carter, Leclaire, DeSerres, N. Lapointe, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houlié, Guay, David and Roy.

The Mayor being temporarily absent, Ald. White, acting mayor, took the chair.

PETITIONS, ETC.

1.—From F. Forget and John D. Duncan for leave to erect steam engines.

Referred to Fire and Light Committee.

2.—From "La Société Co-opérative de Frais Funéraires" for leave to build a stable.

Referred to Hygiene and Statistics Committee.

3.—From "La Société des Artisans Canadiens-Français" inviting the City Council to accompany them in their visit to the Montreal harbor, on July the 4th 1906.

On motion of Ald. GADBOIS, seconded by Ald. NAULT, it was

Resolved: That said invitation be accepted with pleasure.

4.—From A. Fortier offering to rent or purchase Outremont quarry.

Referred to Road Committee.

5.—From ratepayers of Ste. Cunégonde ward asking that the Montreal Light, Heat & Power Co. be requested to lay mains in certain streets.

Referred to Fire and Light Committee.

6.—From Law Department

(1) *re* construction of vaults under sidewalks;